

## 2. CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

### 2.1 SALDATURA C.C. / D.C. WELDING

Saldatura con intermittenza del 35%	370 A - 35 V	Rated output at 35% duty cycle
Saldatura con intermittenza del 60%	350 A - 34 V	Rated output at 60% duty cycle
Regolazione della corrente	30 ÷ 200 A / 30 ÷ 400 A	Range of continuous control
Tensione d'innesco	70 V	Striking voltage
Diametro max elettrodo saldabile	6 mm	Electrodes diameter

### 2.2 GENERATORE / GENERATOR

Tipo	Asincrono / Asynchronous	Type
Potenza continua trifase (*)	12 kVA 415 V	Three phase stand-by power (*)
Potenza continua trifase (**)	10,8 kVA 415 V	Three phase prime power (**)
Potenza monofase	8 kVA 240 V	Single phase power
Potenza monofase	6 kVA 110 V	Single phase power
Frequenza	50 Hz	Frequency
Cos φ	0,8	Cos φ
Classe di isolamento	F	Insulation class
Grado di protezione	IP 23	Mechanical protection

(\*) Potenza per impiego d'emergenza secondo DIN 6271 B.

(\*\*) Potenza per servizio continuo 24 ore su 24 sovraccaricabile del 10% per 1 ora ogni 12 ore secondo DIN 6271-A e ISO 3046-I.

(\*) Stand-by power an emergency situation according to DIN 6271 B.

(\*\*) Prime power: maximum continuous power with an intermittent 10% overload capacity accordind to DIN 6271-A and ISO 3046-I

### 2.3 MOTORE / ENGINE

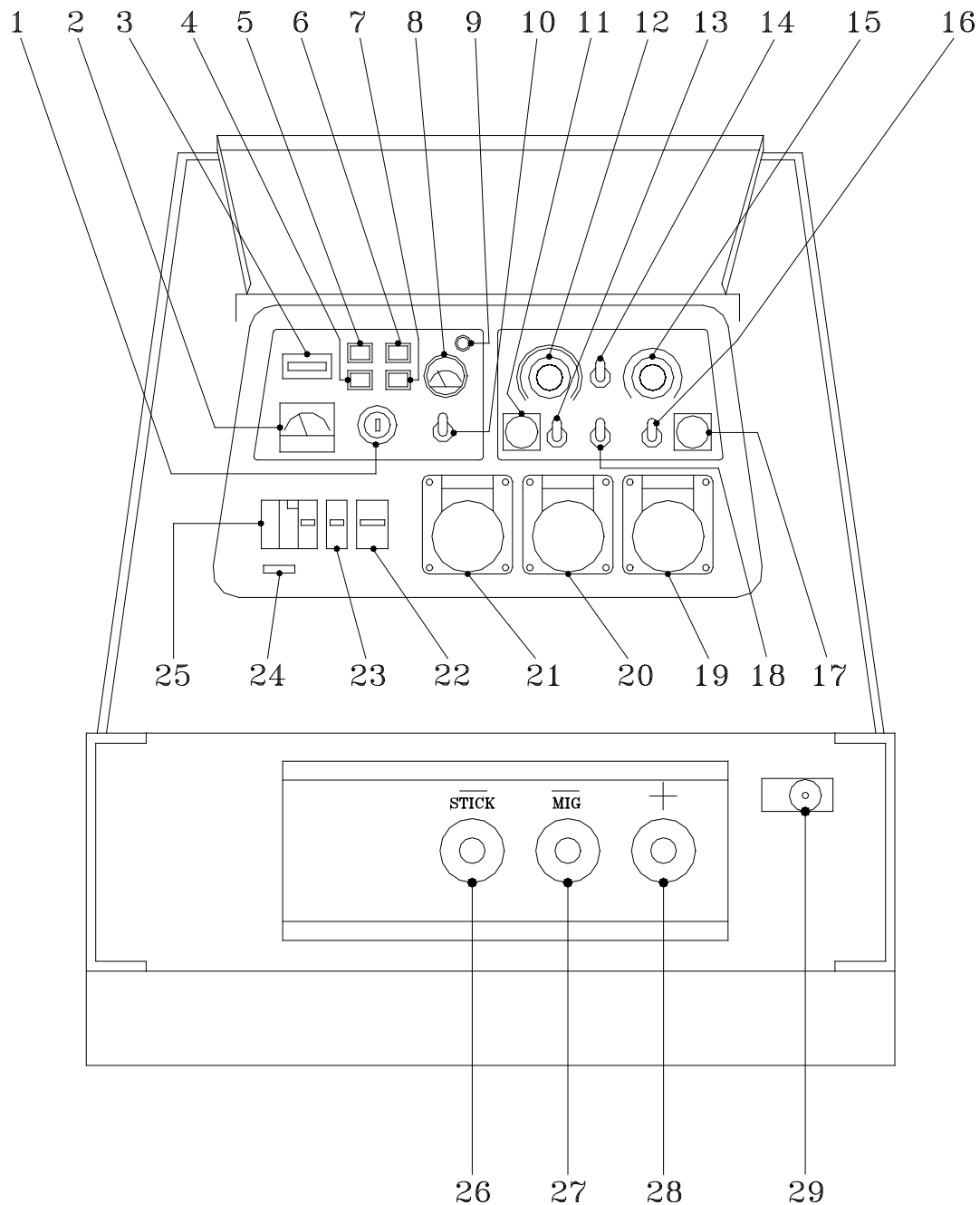
Tipo motore	Kubota D1105-E	Make/Type
Numero cilindri	3	Number of cylinders
Cilindrata	1123 cm <sup>3</sup>	Displacement
Potenza	28 CV (20,6 kWm)	Power
Velocità	3000 r.p.m.	Engine speed
Raffreddamento	Acqua - Water	Cooling
Carburante	Diesel	Fuel
Capacità coppa olio	5,1	Oil sump capacity
Avviamento	Elettrico - Electric	Starting system
Consumo orario @ 75%	4,9 l/h	Hour fuel consumption @ 75%

### 2.4 CARATTERISTICHE GENERALI / GENERAL FEATURES

Potenza acustica	94 Lwa	Noise level
Batteria	12 V - 44 Ah	Battery
Capacità serbatoio carburante	60 l	Fuel tank capacity
Autonomia carico @ 75%	12 h 30 min ~	Average operating hours @ 75%
Dimensioni (Lu. x La. x H.)	1720x800x970 mm	Dimensions (L. x W. x H.)
Peso	575 kg	Weight

### 3. DESCRIZIONE DEI COMANDI / CONTROLS DESCRIPTION

#### 3.1 PANNELLO FRONTALE / FRONT PANEL



#### 3.2 DESCRIZIONE DEI COMANDI DEL PANNELLO FRONTALE / DESCRIPTION OF THE FRONT PANEL CONTROLS

1	Chiave di avviamento	Starting key
2	Voltmetro di tensione monofase	Single phase voltmeter

Motosaldatrice - Engine Driven Welder MPM 12/400 SS/KA

3	Contaore di funzionamento	Hour-meter
4	Indicatore luminoso pressione olio	Oil pressure lamp
5	Indicatore luminoso carica batteria	Battery charge lamp
6	Indicatore luminoso temperatura acqua	Water temperature lamp
7	Indicatore luminoso preriscaldamento candeelette	Glow plug lamp
8	Indicatore del livello carburante	Fuel gauge - Monitor fuel level
9	Spia riserva carburante	Low fuel level signal lamp
10	Deviatore di accelerazione Auto/Max	Auto/Max throttle switch
11	Connettore del calibratore di saldatura del comando a distanza	Remote control jack
12	Calibratore della corrente di saldatura	Welding current control
13	Deviatore dei comandi di regolazione della corrente di saldatura	Remote control switch
14	Deviatore di regolazione della corrente di saldatura 30 ÷ 200 / 30 ÷ 400 A	30 ÷ 200 / 30 ÷ 400 A welding current control switch
15	Manopola di variazione penetrazione d'arco	Arc force regulator
16	Deviatore Basico/Cellulosico	Basic/Cellulosic switch
17	Connettore traina filo	Wire feeder connector
18	Deviatore Stick / Mig	Stick / Mig switch
19	Presa di corrente monofase 110 V 32 A	110 V 32 A single phase outlet
20	Presa di corrente monofase 240 V 32 A	240 V 32 A single phase outlet
21	Presa di corrente trifase 415 V 16 A	415 V 16 A three phase outlet
22	Interruttore termico bipolare 32 A	32 A 2 poles circuit breaker
23	Interruttore termico unipolare 25 A	25 A 1 pole circuit breaker
24	Numero di serie della macchina	Serial number
25	Interruttore differenziale 25 A	25 A earth leakage circuit breaker
26	Presa di saldatura : Stick negativo	Welding receptacle: Negative Stick output welding connection
27	Presa di saldatura : Mig negativo	Welding receptacle: Negative Mig output welding connection
28	Presa di saldatura : Positivo	Welding receptacle: Positive output welding connection
29	Morsetto di massa per il collegamento a terra	Earth clamp connection